



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

**Circolare n. 12**

Ai Responsabili degli Uffici Comunali di Censimento  
del Veneto

Protocollo n. **4415**

Allegati: 4

LORO SEDI

e.p.c. Al Responsabile dell'Ufficio Regionale  
di Censimento del Veneto

Roma, 1 giugno 2011

Al Responsabile della sede territoriale  
dell'Istat per il Veneto

**Oggetto: Indagine di copertura del 6° Censimento Generale dell'Agricoltura**

#### **1. PREMESSA**

Al fine di stimare il numero di aziende agricole realmente esistenti e attive alla data di riferimento del Censimento (24 ottobre 2010) e il corrispondente tasso di copertura, questo Istituto effettuerà la rilevazione di controllo della copertura del 6° Censimento generale dell'Agricoltura in collaborazione con gli Uffici Comunali di Censimento (UCC) della Regione Veneto.

L'indagine si basa su uno schema campionario di tipo areale formato per la Regione Veneto da 87 fogli di mappa estratti casualmente dall'Istat e distribuiti in 38 comuni.

La rilevazione è prevista dal Programma Statistico Nazionale 2011-2013, in corso di formalizzazione (codice IST-02357), ed è inserita nell'elenco delle rilevazioni che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati, a norma dell'articolo 7 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322.

L'indagine di copertura è una attività censuaria prevista nel paragrafo 4.8 del Piano Generale di Censimento (PGC), che, ai sensi del Decreto legge n. 78 del 31 maggio 2010 convertito con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122, art. 50, comma 6, lettera a), stabilisce che: "l'ISTAT organizza le operazioni censuarie (...) secondo il Piano Generale di Censimento di cui al numero Istat SP/1275.2009 del 23 dicembre 2009 e relative circolari applicative che individuano anche gli enti e gli organismi pubblici impegnati nelle operazioni censuarie".

L'indagine di copertura, è regolata dalle norme di riferimento del 6° Censimento Generale dell'Agricoltura:



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

- **Decreto legge 25 settembre 2009 n. 135**, convertito con modificazioni in **legge 20 novembre 2009 n. 166**, che all'art. 17 indice e finanzia il 6° Censimento generale dell'agricoltura;
- **Decreto legge n. 78 del 31 maggio 2010 convertito con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122**, i cui commi 6 e 7 dell'art. 50 riguardano le operazioni del censimento dell'agricoltura e autorizzano l'utilizzo, per incarichi di rilevatore e coordinatore, di forme contrattuali flessibili e forme di lavoro autonomo, anche occasionale. Il reclutamento dei rilevatori deve avvenire secondo quanto previsto dal DPR 23 luglio 2010, n. 154, regolamento di censimento, e dal Piano Generale di Censimento;
- **Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154**: Regolamento di esecuzione del sesto censimento generale dell'agricoltura, emanato a norma dell'articolo 17, comma 2, del decreto legge 25 settembre 2009, n. 135 (10G0168) (GU n. 214 del 13/09/2010);
- **Piano Generale di Censimento**, di cui al numero Istat SP/1275.2009 del 23 dicembre 2009, previsto dall'art. 50 del Decreto legge n. 78 del 31 maggio 2010 convertito con modificazioni nella legge 30 luglio 2010, n. 122.

Nei paragrafi seguenti vengono descritti aspetti relativi a: organizzazione della rilevazione (paragrafo 2); compiti degli Uffici Comunali di Censimento (UCC) (paragrafo 3); modalità di reclutamento dei coordinatori e rilevatori (paragrafo 4); attuazione della disciplina in materia di protezione dei dati personali (paragrafo 5); assicurazione dei rilevatori (paragrafo 6); obbligo di risposta e accertamento della violazione (paragrafo 7); modalità di trasmissione del materiale di rilevazione agli Uffici Comunali di Censimento (UCC) (paragrafo 8); contributo corrisposto agli Uffici comunali di Censimento (UCC) per lo svolgimento della rilevazione (paragrafo 9); formazione e assistenza tecnica alla rilevazione (paragrafo 10); registrazione dei questionari e monitoraggio delle operazioni (paragrafo 11); modalità di confezionamento e di restituzione all'Istat del materiale compilato dagli Uffici comunali di Censimento (UCC) (paragrafo 12).

Alla circolare sono allegati: il calendario delle operazioni (allegato A); l'elenco dei comuni campione e il numero di fogli di mappa estratti per comune (allegato B); il contributo spettante a ciascun Ufficio Comunale di Censimento (UCC) (allegato C); l'etichetta di accompagnamento dei pacchi da restituire all'Istat a cura degli UCC (allegato D).

## 2. ORGANIZZAZIONE DELLA RILEVAZIONE

Per l'esecuzione della rilevazione in oggetto l'Istat si avvale, quali organi intermedi, degli Uffici Comunali di Censimento della Regione Veneto costituiti per l'effettuazione del 6° Censimento generale dell'agricoltura con le modalità e i tempi stabiliti dalle circolari n. 1 del 14 aprile 2010 (prot. N.2130) e n. 3 del 4 maggio 2010 (prot. N.2533).

La raccolta dei dati avrà inizio il 6 giugno 2011 e si dovrà concludere entro il 15 luglio 2011 utilizzando i rilevatori selezionati dagli UCC e nel rispetto del calendario delle operazioni riportato nell'allegato A.



# **Istituto Nazionale di Statistica**

## **Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico**

### **Direzione Centrale dei Censimenti Generali**

I comuni selezionati nel campione e il numero di fogli di mappa selezionati per ciascun comune è indicato nell'allegato B.

L'elenco dei rilevatori selezionati dovrà essere redatto da ciascun responsabile di UCC e inviato alla casella di posta elettronica [copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it).

Il giorno della formazione, il responsabile dell'UCC assegnerà a ciascun rilevatore un codice univoco con il quale egli avrà accesso al Sistema di Gestione della Rilevazione dell'indagine di Copertura (SGRCOP), così come indicato nel manuale delle istruzioni, trasmesso secondo quanto disposto nel paragrafo 8. Il rilevatore dovrà riportare il codice assegnatogli nell'apposito spazio previsto in tutti i modelli che utilizzerà per la rilevazione.

### **3. COMPITI DEGLI UFFICI COMUNALI DI CENSIMENTO (UCC)**

A ciascun UCC (elencato nell'allegato B), e in particolare al suo responsabile, spettano i seguenti compiti:

1. selezionare e nominare i rilevatori e gli eventuali loro coordinatori (CoC);
2. organizzare e svolgere la rilevazione sul territorio;
3. organizzare in collaborazione con l'Istat l'attività di formazione ai coordinatori comunali (ove esistenti) e ai rilevatori;
4. rappresentare il punto di riferimento tecnico e organizzativo dei coordinatori comunali (ove esistenti) e dei rilevatori;
5. monitorare l'andamento della rilevazione;
6. curare il confezionamento e la trasmissione del materiale cartaceo a conclusione della rilevazione;
7. assicurare il buon andamento delle operazioni di rilevazione nel territorio di competenza.

### **4. MODALITÀ' DI RECLUTAMENTO DEI COORDINATORI E RILEVATORI**

Le modalità di reclutamento dei rilevatori e dei coordinatori sono regolate dal Titolo IV - PERSONALE ADDETTO AL CENSIMENTO -, artt. 21, 22, 23 e 24 del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154 e dalla circolare dell'Istat n. 5, paragrafo 1, del 28 luglio 2010 (prot. N. 4857).

L'UCC potrà utilizzare gli stessi rilevatori e coordinatori che hanno partecipato alle recenti operazioni censuarie, purché operino in aree diverse da quelle loro assegnate al censimento.

### **5. ATTUAZIONE DELLA DISCIPLINA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI**



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

Le operazioni della rilevazione in oggetto che comportano trattamento di dati personali si debbono svolgere nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, nonché del *Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema Statistico Nazionale*, in conformità ai principi di cui all'art. 1 del citato decreto legislativo e, in particolare, a quelli di pertinenza e non eccedenza dei dati trattati rispetto alle finalità perseguite.

Secondo quanto previsto dall'art. 28, comma 3, del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, i responsabili degli UCC sono designati responsabili del trattamento dei dati personali, per i rispettivi ambiti di competenza, ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196. In tale veste, conformemente a quanto stabilito dall'art. 30 del medesimo decreto legislativo n. 196/2003, essi dovranno designare, con atto scritto, quali incaricati del trattamento dei dati personali, gli addetti all'Ufficio Comunale di Censimento e tutti coloro, comunque coinvolti nelle operazioni censuarie, che per lo svolgimento dei compiti loro affidati dovessero trattare dati personali, specificando l'ambito del trattamento ad essi consentito ed impartendo loro le istruzioni necessarie a garantire il rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali, con particolare riguardo alle misure di sicurezza di cui agli articoli 31 e seguenti del citato decreto legislativo n. 196/2003.

Nel caso di trattamenti effettuati con l'ausilio di strumenti elettronici, i responsabili del trattamento dovranno dare disposizioni per l'osservanza delle misure minime di sicurezza previste dall'art. 34 del decreto legislativo n. 196/2003, nonché delle eventuali ulteriori misure di sicurezza adottate al fine di ridurre al minimo i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso agli stessi non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del censimento.

In particolare, nell'utilizzo di elenchi trattati attraverso strumenti elettronici e del Sistema di Gestione della Rilevazione dell'indagine di Copertura (SGRCOP), gli incaricati dovranno provvedere al periodico aggiornamento e alla diligente custodia della password di accesso al fine di evitare la consultazione da parte di terzi non autorizzati.

Nel caso di trattamenti di dati personali effettuati senza l'ausilio di strumenti elettronici, i responsabili sono tenuti ad adottare misure logistiche ed organizzative per la custodia e l'accesso ai dati, finalizzate a ridurre al minimo i rischi di loro distruzione o perdita, anche accidentale, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità del censimento, e ad impartire ai propri incaricati istruzioni sui comportamenti da porre in essere, raccomandando in particolare di custodire con diligenza il materiale cartaceo in ambienti e con modalità idonei ad evitare che ad esso possano accedere soggetti non autorizzati.

Inoltre i responsabili degli UCC, in qualità di responsabili del trattamento dei dati personali, sono tenuti ad adottare misure organizzative che consentano di garantire agli interessati l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del decreto legislativo n. 196/2003, nei limiti e secondo le modalità definiti dall'art. 13 del *Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema Statistico Nazionale*.

I dati raccolti o comunque utilizzati nel corso delle operazioni di censimento sono coperti da segreto ai sensi degli articoli 8 e 9 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, concernenti rispettivamente il segreto d'ufficio e il segreto statistico; la loro diffusione o comunicazione a soggetti non autorizzati è, pertanto, severamente vietata.



## Istituto Nazionale di Statistica

### Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

#### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

Ai sensi dell'art. 25, comma 2, del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, i rilevatori e i loro coordinatori sono, inoltre, incaricati di un pubblico servizio e, pertanto, sono tenuti anche all'osservanza del segreto di ufficio ai sensi all'art. 326 del codice penale.

La violazione delle norme richiamate nel presente paragrafo da parte dei responsabili e degli incaricati del trattamento determina responsabilità sul piano civile, amministrativo e penale.

In occasione delle operazioni di raccolta dei dati, i rilevatori sono tenuti ad operare nel rispetto dell'art. 10 del *Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale*. In particolare, come meglio precisato nelle "Istruzioni per la rilevazione", essi, oltre a rendere nota la propria identità, devono fornire ai rispondenti adeguati elementi informativi sulle finalità e le modalità del trattamento dei dati forniti ed ogni altro chiarimento che consenta loro di rispondere in modo adeguato e consapevole.

Infine, secondo quanto previsto dagli articoli 5 e 25 del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, è fatto divieto ai rilevatori di svolgere nei confronti delle unità da censire attività diverse da quelle proprie della rilevazione in oggetto, di utilizzare questionari, modelli e stampati diversi da quelli forniti dall'Istat e di raccogliere informazioni non contenute nei predetti questionari di rilevazione o comunque eccedenti l'oggetto dell'indagine.

#### 6. ASSICURAZIONE DEI RILEVATORI

Questo Istituto ha stipulato una polizza cumulativa di assicurazione infortuni a favore dei rilevatori segnalati nell'apposito elenco di cui al precedente paragrafo 2.

Tale assicurazione, ai sensi dell'art 26 del Decreto del Presidente della Repubblica 23 luglio 2010, n. 154, copre i rischi "morte" e "invalidità permanente" connessi all'esercizio delle funzioni relative all'incarico di rilevatore, svolto secondo le modalità previste nella presente circolare, ed è valida per i periodi di effettiva attività. Si precisa che la copertura assicurativa include anche le giornate di formazione dei rilevatori.

In caso di sinistro, l'Assicurato – o chi per lui (familiari, uffici di appartenenza, ...) – deve darne un primo **avviso scritto a mezzo raccomandata A.R. entro 7 giorni (o comunque non appena ne abbia l'effettiva possibilità) all'Istat - DCAP (Direzione centrale per l'attività amministrativa e gestione del patrimonio) Servizio ABS/A- Via Cesare Balbo, 16 – 00184 Roma, fornendo i primi elementi sulle circostanze del sinistro stesso, e riservandosi di integrare la segnalazione con ogni successivo elemento (certificazioni, etc.).**

#### 7. OBBLIGO DI RISPOSTA E ACCERTAMENTO DELLA VIOLAZIONE

La rilevazione è prevista dal Programma Statistico Nazionale 2011-2013, in corso di formalizzazione, (codice IST-02357), ed inserita nell'elenco delle rilevazioni che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati a norma dell'articolo 7 del decreto legislativo 6 settembre 1998, n. 322.



# Istituto Nazionale di Statistica

## Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

In merito all'obbligo di risposta, all'accertamento della violazione e all'irrogazione delle sanzioni è valido quanto disposto nella circolare dell'Istat n. 6, del 25 ottobre 2010 (prot. N. 6406), e in particolare dal paragrafo 1 per quanto riguarda l'obbligo di risposta e dal paragrafo 2 per quanto riguarda la procedura di accertamento della violazione che ciascun UCC deve adottare.

### 8. MODALITÀ DI TRASMISSIONE DEL MATERIALE DI RILEVAZIONE AGLI UFFICI COMUNALI DI CENSIMENTO (UCC)

Ciascun Ufficio Comunale di Censimento dovrà comunicare via e-mail alla casella di posta elettronica dell'indagine ([copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it)) il nominativo del/i responsabile/i e il/i relativo/i indirizzo/i di posta elettronica al quale inviare il materiale in formato elettronico e tutte le comunicazioni di servizio relative alla rilevazione in oggetto.

Secondo il calendario previsto (allegato A) il Servizio MSS dell'Istat renderà disponibile, attraverso il sistema SGR COP, per ogni rilevatore:

- l'elenco dei fogli di mappa campione assegnati;
- la cartografia dei fogli mappa campione assegnati;
- l'elenco dei soggetti (unità di rilevazione) da contattare al fine di risalire all'eventuale conduttore di azienda agricola;
- il manuale di istruzioni per il rilevatore;

I modelli utilizzati nella rilevazione e presenti in SGR COP sono:

- il modello **Istat CensAgrCop1**, nel quale per ciascuna particella è riportato il nominativo di tutti gli intestatari di particella catastale inclusa in ciascun foglio di mappa;
- il modello **Istat CensAgrCop1\_agg**, nel quale il rilevatore registrerà tutte le operazioni necessarie per passare dal modello Istat CensAgrCop1 alla lista dei conduttori del modello Istat CensAgrCop2;
- il modello **Istat CensAgrCop2**, nel quale il rilevatore trascriverà l'elenco dei conduttori di azienda agricola reperiti mediante il contatto con gli intestatari delle particelle;
- il modello **Istat CensAgrCop3**, che costituisce il questionario di azienda agricola da sottoporre al conduttore dell'azienda;

A ciascun responsabile di UCC sarà fornita un'utenza di accesso al sistema SGR COP allo scopo di consentirgli il monitoraggio delle operazioni di rilevazione sul campo.

Il manuale di istruzione sarà diffuso dall'Istat sul sito <https://indata.istat.it/sgrcop/>. e fornito ai rilevatori anche in copia cartacea al momento della loro formazione.



## **Istituto Nazionale di Statistica**

### **Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico**

#### **Direzione Centrale dei Censimenti Generali**

#### **9. CONTRIBUTO CORRISPOSTO AGLI UFFICI COMUNALI DI CENSIMENTO (UCC) PER LO SVOLGIMENTO DELLA RILEVAZIONE**

Il contributo previsto per l'esecuzione della rilevazione di copertura è parte integrante della spesa complessiva autorizzata in favore dell'Istituto nazionale di statistica per l'esecuzione del 6° Censimento Generale dell'Agricoltura dal Decreto legge 25 settembre 2009 n. 135, convertito con modificazioni in legge 20 novembre 2009 n. 166, art. 17, comma 1. Esso è stato determinato prendendo in considerazione tre elementi:

- 1) il numero degli intestatari delle particelle catastali incluse nei fogli di mappa campione;
- 2) il numero di presunte aziende che il rilevatore dovrebbe rilevare nei fogli di mappa campione;
- 3) le spese di organizzazione e gestione della rete di rilevazione.

Pertanto il contributo che sarà erogato a ogni comune si compone di cinque parti:

- a) 1,20 euro per intestatario di particella catastale;
- b) 20,00 euro per azienda rilevata;
- c) 210,00 euro per ciascun comune quale contributo forfetario fisso alle spese generali di organizzazione e gestione della rete di rilevazione;
- d) 30,00 euro per il numero standard di rilevatori determinato dall'Istat in base al numero di aziende attese;
- e) 100 euro per ciascuno dei cinque comuni che non gestirà direttamente la rilevazione, ma fornirà esclusivamente supporto informativo e logistico ai rilevatori di altri comuni.

Il contributo sarà corrisposto a ogni comune in due soluzioni (allegato C):

- un anticipo pari alla somma dei contributi di cui alle precedenti lettere sub a), c), d), e).
- il saldo, calcolato sulla base del numero di unità effettivamente rilevate e dei criteri sopra specificati, sarà corrisposto a conclusione della rilevazione, al termine delle operazioni di raccolta, revisione e registrazione dei questionari nel sistema SGRCOP.

L'Istat si riserva di non corrispondere alcun contributo agli Uffici Comunali di Censimento per i questionari che risultino inutilizzabili a causa di:

- errori connessi alle fasi di raccolta dei dati e revisione dei questionari;
- consegna oltre i limiti di tempo stabiliti dal calendario delle operazioni (allegato A).

#### **10. FORMAZIONE E ASSISTENZA TECNICA ALLA RILEVAZIONE**



## **Istituto Nazionale di Statistica**

### **Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico**

#### **Direzione Centrale dei Censimenti Generali**

Prima dell'avvio delle operazioni sul campo, l'Istat organizzerà giornate di formazione ai responsabili degli UCC, agli eventuali coordinatori e ai rilevatori per illustrare le operazioni connesse alla raccolta dei dati e al funzionamento di SGR COP.

Al fine di garantire una gestione efficace delle informazioni sulla rilevazione tra l'Istat e gli UCC, tutte le richieste di chiarimenti e le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati nel corso delle operazioni di rilevazione dovranno essere indirizzate alla casella di posta elettronica [copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it). Dalla medesima casella l'Istat invierà le risposte ai quesiti posti nonché le comunicazioni di avvenuta risoluzione dei casi segnalati e, in generale, tutte le comunicazioni di servizio alla rete territoriale. Inoltre, i responsabili di UCC, gli eventuali coordinatori e i rilevatori potranno ottenere assistenza alla rilevazione telefonando ai seguenti numeri: 06 4673.2623/ 2335 / 2220 dal lunedì al venerdì, dalle ore 10:00 alle ore 13:00 e dalle ore 14:30 alle ore 17:00.

#### **11. REGISTRAZIONE DEI QUESTIONARI E MONITORAGGIO DELLE OPERAZIONI**

Una volta acquisite le informazioni oggetto di rilevazione tramite intervista, ciascun UCC dovrà effettuare la revisione e la registrazione on line dei dati rilevati, utilizzando la procedura di data entry controllato predisposta dall'Istat e inserita in SGR COP. Questo sistema comprende anche le funzioni di monitoraggio delle operazioni, le quali permettono di valutare in tempo reale il loro andamento. Gli UCC potranno accedere all'applicazione dal sito web dell'Istat all'indirizzo <https://indata.istat.it/sgrcop/>.

L'Istat assegnerà a ciascun rilevatore indicato dall'UCC un user-id e una password per accedere all'applicazione e registrare le informazioni raccolte durante la rilevazione.

Ai responsabili degli UCC sarà fornita un'utenza di accesso al sistema per consentire loro di monitorare le attività di rilevazione.

Le operazioni di revisione dei questionari e di registrazione dovranno essere concluse dagli UCC entro il 31 luglio 2011.

#### **12. MODALITÀ DI CONFEZIONAMENTO E DI RESTITUZIONE ALL'ISTAT DEL MATERIALE COMPILATO DAGLI UFFICI COMUNALI DI CENSIMENTO (UCC)**

Entro il 1 settembre 2011 ciascun UCC dovrà inviare all'Istat i modelli (questionari) cartacei compilati e già registrati on line. Il confezionamento dei modelli compilati e degli altri modelli non compilati (presenti in SGR COP e indicati al paragrafo 8 della presente circolare) deve essere effettuato utilizzando, di norma, cartone rigido doppio, sopra e sotto. I questionari devono essere ordinati all'interno di ciascun pacco rispettando la numerazione del foglio di mappa.

E' necessario porre la massima attenzione affinché le operazioni di confezionamento dei pacchi/plichi siano effettuate in modo scrupoloso per evitare danneggiamenti o perdite di materiale, anche in relazione alle successive verifiche per la liquidazione del saldo del contributo





## Istituto Nazionale di Statistica

### Dipartimento per la Produzione statistica e il Coordinamento Tecnico Scientifico

#### Direzione Centrale dei Censimenti Generali

e al rispetto delle norme poste a tutela del segreto statistico e della riservatezza dei dati personali. Si richiama l'attenzione sulla necessità di rispettare misure di sicurezza idonee a prevenire i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, del materiale documentale oggetto della spedizione. In caso di mancata ricezione del materiale di rilevazione, nessun pagamento sarà effettuato dall'Istat.

L'UCC deve apporre sul lato superiore del proprio pacco/plico l'etichetta di accompagnamento di cui all'allegato D. Copia dell'etichetta deve essere anche inserita all'interno del pacco.

La ditta Sogetras, incaricata dall'Istat, provvederà al ritiro dei pacchi/plichi in un'unica soluzione presso ciascun UCC e al loro trasporto fino alla sede Istat di Roma, all'indirizzo: Istat, Servizio MSS, Via Cesare Balbo, 16, 00184 Roma. Il costo del servizio è interamente a carico dell'Istat. Il ritiro dei pacchi/plichi sarà effettuato dalla ditta incaricata con propri mezzi ed esclusivamente con personale specializzato.

La richiesta di ritiro dei pacchi/plichi dovrà essere segnalata dal responsabile dell'UCC via e.mail sia all'Istat, utilizzando la casella [copertura@istat.it](mailto:copertura@istat.it), sia alla ditta incaricata So.Ge.Tras Spa (Sogegroup Spa) utilizzando la casella [ritiri@istat.it](mailto:ritiri@istat.it). In entrambe le mail dovrà essere indicato nell'oggetto: "MSS - ritiro pacchi. UCC ..(denominazione)..". Il servizio di ritiro presso gli UCC si svolgerà dal lunedì al venerdì, tra le ore 8:30 e le ore 12:30, salvo modifiche che il Responsabile dell'UCC vorrà concordare direttamente con la ditta incaricata.

**Il responsabile dell'UCC dovrà garantire le condizioni atte ad effettuare il ritiro e il trasporto in un'unica soluzione dei pacchi/plichi contenenti il materiale di censimento relativo al territorio di propria competenza.**

All'atto del ritiro l'incaricato della ditta Sogetras rilascerà all'UCC mittente copia della lettera di vettura, contenente i dati della spedizione concernente il ritiro. Costui dovrà firmare la lettera di vettura, con l'indicazione del nome e cognome del ricevente, data e ore della consegna.

Il ritiro del materiale deve essere effettuato con la massima cura. In particolare è necessario che tutte le operazioni connesse vengano condotte a termine senza alterazione alcuna degli imballi effettuati dall'ufficio di censimento. Il materiale deve essere ritirato dalla ditta Sogetras nei locali preindicati dall'ufficio di censimento mittente, anche se situati in piani superiori del fabbricato.

Il Direttore Centrale  
(Dott. Andrea Mancini)

ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA  
INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010

**Prospetto 1. Calendario delle operazioni**

<b>OPERAZIONI</b>	<b>PERIODO</b>
1) Reclutamento rilevatori	Entro 20 maggio 2011
2) Formazione ai rilevatori incaricati della raccolta dei dati	Vicenza: 23 maggio 2011 Venezia 24 maggio 2011
3) Raccolta dati	6 giugno -15 luglio
4) Monitoraggio rilevazione	Durante il periodo raccolta dati
5) Revisione dei modelli d'indagine	Entro 31 luglio 2011
6) Invio del materiale cartaceo	Entro '1settembre 2011

**ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA**  
**INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010**

**Prospetto 2. Elenco comuni campione e numero di fogli di mappa estratti per comune**

<b>Provincia</b>	<b>Comuni campione</b>	<b>N Fogli di mappa campione estratti</b>
Verona	Bonavigo	2
Verona	Cerea	3
Verona	Concamarise	2
Verona	Negrar	2
Verona	Nogaro Rocca	4
Verona	Pescantina	2
Verona	San Martino Buon Albergo	3
Verona	Sorgà	4
Padova	Cadoneghe	2
Padova	Villanova	1
Padova	Campodarsego	2
Padova	Casale di Scodosia	2
Padova	Camposampiero	1
Padova	Massanzago	1
Padova	Santa Giustina in Colle	1
Padova	Trebaseleghe	1
Vicenza	Altavilla Vicentina	4
Vicenza	Grisignano di Zocco	2
Vicenza	Torri di Quartesolo	3
Vicenza	Malo	2
Vicenza	Mason Vicentino	1
Venezia	Cavarzere	3
Venezia	Mira	3
Venezia	Scorzè	1
Venezia	Torre di Mosto	2
Venezia	Venezia	7
Belluno	Feltre	2
Belluno	Trichiana	2
Treviso	Cison di Valmarino	7
Treviso	Castello di Godego	1
Treviso	Resana	1
Treviso	Farra di Soligo	1
Treviso	Giavera di Montello	2
Treviso	Mareno di Piave	2
Treviso	Susegana	5
Rovigo	Ariano nel Polesine	4
Rovigo	Castelnovo Bariano	2
Rovigo	San Martino Venezzese	3

ALLEGATO C

ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA  
INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010

Prospetto 3. Ripartizione contributo spettante a ciascun Ufficio Comunale di Censimento (UCC) (Valori in Euro)

Comune	Contributo fisso per gestione rete rilevazione e/o supporto ai rilevatori	Contributo fisso per numero standard rilevatori	Contributo per intestatari di particelle catastali	Contributo totale per azienda rilevata	Totale Contributo*	Di cui Anticipo
Bonavigo	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
Cerea	210,00	60,00	648,00	1660,00	2578,00	918,00
Concamarise	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
Negrar	210,00	60,00	421,20	1160,00	1851,20	691,20
Nogarole Rocca	210,00	30,00	290,40	820,00	1350,40	530,40
Pescantina	210,00	30,00	852,00	480,00	1572,00	1092,00
San Martino Buon Albergo	210,00	30,00	135,60	880,00	1255,60	375,60
Sorgà	210,00	30,00	474,00	940,00	1654,00	714,00
Altavilla Vicentina	210,00	30,00	724,80	760,00	1724,80	964,80
Grisignano di Zocco	210,00	30,00	175,20	920,00	1335,20	415,20
Torri di Quartesolo	210,00	30,00	748,80	900,00	1888,80	988,80
Malo	210,00	30,00	403,20	780,00	1423,20	643,20
Mason Vicentino	210,00	30,00	120,00	620,00	980,00	360,00
Trichiana	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
Feltre	210,00	30,00	751,20	640,00	1631,20	991,20
Castello di Godego	210,00	30,00	291,60	1380,00	1911,60	531,60
Cison di Valmarino	210,00	60,00	2194,80	1740,00	4204,80	2464,80
Farra di Soligo	210,00	30,00	727,20	1280,00	2247,20	967,20
Giavera del Montello	210,00	30,00	604,80	1440,00	2284,80	844,80
Mareno di Piave	210,00	30,00	666,00	1160,00	2066,00	906,00
Resana	210,00	30,00	268,80	1760,00	2268,80	508,80
Susegana	210,00	30,00	454,80	1260,00	1954,80	694,80
Cavarzere	210,00	30,00	116,40	940,00	1296,40	356,40
Mira	210,00	30,00	487,20	1100,00	1827,20	727,20
Scorzè	210,00	30,00	139,20	760,00	1139,20	379,20
Torre di Mosto	210,00	30,00	122,40	660,00	1022,40	362,40
Venezia	210,00	30,00	663,60	740,00	1643,60	903,60
Cadoneghe	210,00	30,00	613,20	1260,00	2113,20	853,20
Villanova di Camposampietro	100,00	0,00	0,00	0,00	100,00	100,00
Campodarsego	210,00	30,00	696,00	1560,00	2496,00	936,00
Camposampiero	210,00	30,00	67,20	440,00	747,20	307,20
Casale di Scodosia	210,00	30,00	134,40	1120,00	1494,40	374,40
Massanzago	210,00	30,00	177,60	560,00	977,60	417,60
Santa Giustina in Colle	210,00	30,00	309,60	640,00	1189,60	549,60
Trebaseleghe	210,00	30,00	165,60	800,00	1205,60	405,60
Ariano nel Polesine	210,00	60,00	609,60	1720,00	2599,60	879,60
Castelnovo Bariano	210,00	30,00	232,80	820,00	1292,80	472,80
San Martino di Venezze	210,00	30,00	654,00	380,00	1274,00	894,00
<b>TOTALE VENETO</b>	<b>7.540,00</b>	<b>1.140,00</b>	<b>16.141,20</b>	<b>34.080,00</b>	<b>58.901,20</b>	<b>24.821,20</b>
* Valore stimato						

**ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA**  
**INDAGINE DI COPERTURA 6° CENSIMENTO GENERALE DELL'AGRICOLTURA 2010**  
**ETICHETTA DEI PACCHI DEI QUESTIONARI DI AZIENDA AGRICOLA**

(da compilarsi a cura dell'UCC)

**MODELLI DI RILEVAZIONE INDAGINE DI COPERTURA**

<b>DESTINATARIO</b>	<b>All' ISTAT Servizio MSS</b>	
	<b>Indirizzo/N. Civico VIA CESARE BALBO, 16</b>	
	<b>C.A.P.</b> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="8"/> <input type="text" value="4"/>	<b>ROMA</b> <input type="text" value="R"/> <input type="text" value="M"/>
		denominazione comune <span style="float: right;">sigla provincia</span>
<b>MITTENTE</b>	<b>REGIONE</b> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	..... codice <span style="float: right;">denominazione</span>
	<b>PROVINCIA</b> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	..... codice <span style="float: right;">denominazione</span>
	<b>COMUNE</b> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	..... codice <span style="float: right;">denominazione</span>

**PACCO**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
n. ordine					totale				

**N. MODELLI**

ISTAT CENSCOP contenuti nel pacco

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Numero			

Data.....

TIMBRO  
DEL  
COMUNE

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO DI CENSIMENTO

.....